IGLAND

Manuel d'utilisation

Fendeuse à bois

WS 65 / WS 90

Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes relatives à la sécurité.

nested &

FR

Merci d'avoir choisi une fendeuse à bois IGLAND !

Ce manuel d'utilisation a été conçu pour vous fournir des informations détaillées sur l'utilisation, l'installation, la sécurité et l'entretien de l'équipement.

Il est important que vous lisiez attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine.

La sécurité de nos utilisateurs est notre priorité absolue. Ce manuel contient des informations importantes sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité et d'éviter les dangers potentiels.

Pour votre sécurité, nous vous demandons d'être conscient et de garder à l'esprit que les accidents, les erreurs d'utilisation et les défaillances de l'équipement peuvent entraîner des situations dangereuses. Il est important que vous vous positionniez de manière à ce qu'un éventuel accident ne cause pas de blessures.

Les instructions fournies dans ce manuel doivent toujours être suivies. Une utilisation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Toute modification ou autre intervention sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit à la garantie.

Pour que la garantie soit valable, nous vous rappelons que le formulaire de prise en charge fourni avec le produit doit être renvoyé dans les 14 jours.

Si vous avez des questions ou besoin d'aide, veuillez contacter notre centre de service au +47 479 20 192. Veuillez toujours indiquer le type, le numéro de série et l'année de fabrication lors de vos demandes et commandes de pièces.

Nous sommes là pour vous aider à profiter d'une expérience utilisateur sûre et agréable.

Produit	
IG502010	**WS 65**
IG502210	**WS 90**

Révisé	14.03.2024
Publié	22/06/2023
P/N	IG390687
Site web	Nosted.com/igland
E-mail	corporate@igland-as.com
Télé	+47 372 56 200

Toute reproduction de textes ou d'illustrations sans autorisation est interdite.

Traduit par IA à partir du manuel d'utilisation original

TABLE DES MATIÈRES PAGE

1. Accessoires 4

2. Consignes de sécurité 5

2.1. Consignes générales de sécurité 5

2.2. Utilisation sûre 5

2.3. Stockage 6

2.4. Liste de contrôle avant utilisation 6

3. Composants principaux 7

4. Spécifications techniques 8

4.1. Igland WS 65 8

4.2. Igland WS 90 8

5. Montage 9

5.1. Table de baby-foot (accessoire en option) 9

5.2. Coffre à outils (en option) 9

5.3. Attelage rapide (en option) 9

5.4. Attelage au tracteur 9

6. Commande 9

7. Réglage 10

7.1. Réglage de la longueur de course 10

7.2. Réglage de la lame 10

7.3. Remplacement par une lame pour 6 compartiments (accessoire en option) 10

8. Entretien 11

8.1. Tableau d'entretien 11

8.2. Points d'entretien 11

9. Stockage 11

10. Transport 11

1. ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

DESCRIPTION	RÉFÉRENCE	
	WS 65	WS 90
Couteau à 6 compartiments	IG502020	IG502220
Raccord rapide triangulaire	IG143210	IG143210
Raccord rapide HMV	IG143170	IG143170
Bouchon pour centre fermé John Deere (avant S/N : xxx)	IG502031	IG502031
Bouchon pour John Deere centre fermé (après le numéro de série : xxx)	IG502091	IG502091
Table de jeu	IG502015	IG502015
Support pour sacs de grande taille pour palettes Europe	IG500082	IG500082
Support pour sacs/chariot pour 2 petits sacs de 60/80 l	IG500083	IG500083
Caisse à outils	IG502018	IG502018

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Consignes de sécurité générales pour l'

Pour garantir une utilisation sûre du fendeur de bûches, il est important de suivre attentivement nos consignes de sécurité.

- **Lisez le manuel d'utilisation :** avant d'utiliser le fendeur de bûches et les éventuels accessoires, vous devez lire et parcourir attentivement le manuel d'utilisation afin de comprendre son utilisation et son entretien corrects.
- **Domaine d'utilisation :** n'utilisez jamais le fendeur de bûches pour des tâches autres que celles pour lesquelles il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et détériorations résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement.
- **Distance de sécurité :** respectez toujours les distances de sécurité et veillez à maintenir une distance suffisante par rapport aux pièces mobiles pendant le fonctionnement.
- **Utilisation :** Familiarisez-vous avec les commandes et les fonctions de la fendeuse à bois. Assurez-vous que seules des personnes qualifiées et formées utilisent l'équipement.
- **Équipement de protection individuelle :** portez toujours l'équipement de protection individuelle nécessaire, notamment un casque, des protections auditives, des lunettes de sécurité, des gants et des chaussures de sécurité pendant le fonctionnement.
- **Risque d'écrasement :** soyez conscient du risque d'écrasement par toutes les pièces mobiles et lors du raccordement au tracteur.
- **Risque de renversement :** soyez toujours conscient du risque de renversement. Également lors de l'attelage au tracteur.
- **Préparation aux situations d'urgence :** gardez le matériel de premiers secours et les numéros d'urgence à portée de main en cas d'accident ou de situation d'urgence.
- **Les modifications ou autres interventions** sur la conception d'origine du produit sont effectuées à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit de réclamation.
- **Inspectez régulièrement le fendeur et ses composants** pour détecter tout signe d'usure, de dommage ou de pièces et vis desserrées. Remplacez les pièces usées ou endommagées par des composants approuvés par le fabricant. Tout dommage doit être réparé avant que le fendeur puisse être réutilisé.
- **Tenez un registre des opérations d'entretien et de réparation.**
  effectuées sur la fendeuse à bois.

2.2 Utilisation sécurisée de l'

- **Respectez les règles de sécurité et faites preuve de la plus grande prudence**
  afin de limiter et prévenir les accidents.
- **Utilisez la fendeuse uniquement** pour son usage prévu.
- **Assurez-vous que l'équipement que vous utilisez est en bon état** et a fait l'objet de contrôles d'entretien réguliers.
- **Maintenez la zone de travail** propre et bien éclairée.
- **Veillez à ce que tous les spectateurs** se trouvent à une distance de sécurité minimale de 5 m lorsque le fendeur de bûches est en marche.
- **Assurez-vous que le fendeur de bûches est stable** et fixé sur une surface plane
  surface plane.
- **L'opérateur ne doit pas présenter de limitations physiques** qui pourraient empêcher une utilisation sûre de l'équipement.
- **Évitez les écharpes et autres vêtements amples** qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.

- **Une seule personne** à la fois doit utiliser la fendeuse.
- **Ne pas dépasser** la capacité de la fendeuse.
- **La pression d'huile maximale autorisée** est de 200 bars. Elle ne doit pas être modifiée.
- **Les bûches doivent toujours être couchées.** Jamais debout.

- **Longueur maximale des bûches :** 60 cm.
- **Diamètre maximal des bûches :** 50 cm.
- **Faites attention à l'état du bois.** Les nœuds ou une structure irrégulière peuvent affecter le fendage du bois.
- Ne quittez **jamais** la machine lorsqu'elle est en marche.
- **Débranchez l'alimentation électrique** et nettoyez l'équipement après utilisation.
- **Vérifiez que la machine est déconnectée** de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de réglage.

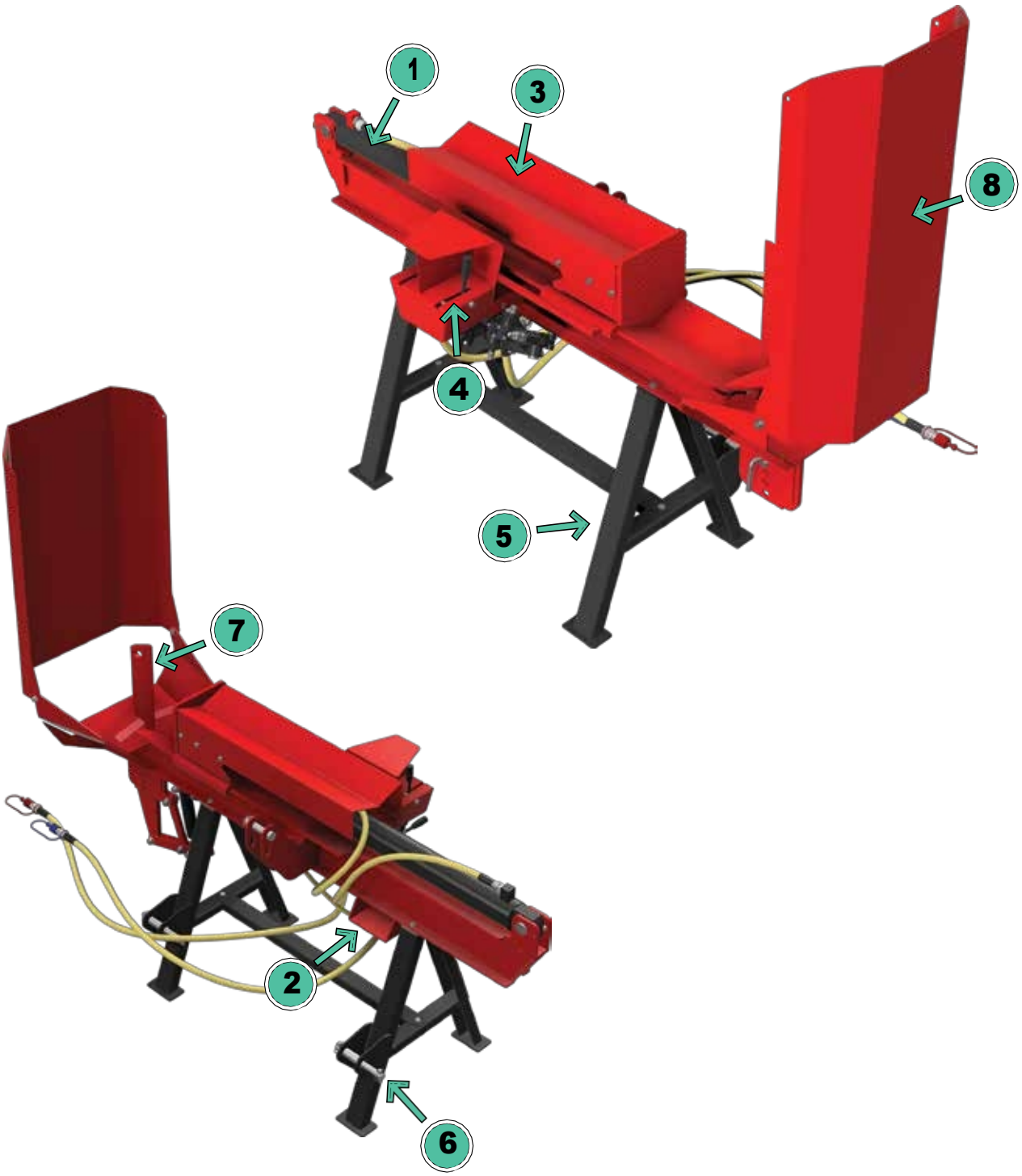
2.3 Stockage

- Rangez la fendeuse à bois dans un endroit sec et sûr.
- Empêchez les enfants de grimper ou de jouer sur ou à côté de la fendeuse.

2.4 Liste de contrôle avant utilisation

- Inspectez toujours le fendeur de bûches pour détecter toute trace d'usure ou de dommage avant utilisation. Tout dommage doit être réparé par du personnel qualifié avant de réutiliser l'équipement.
- Assurez-vous d'avoir une vue d'ensemble complète de la zone de travail.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.
- Vérifiez les tuyaux hydrauliques et les raccords.
- Lubrifiez la machine comme indiqué.
- Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont suffisamment propres pour être utilisées.
- Respectez les règles de sécurité afin de limiter et prévenir les accidents.

3. COMPOSANTS PRINCIPAUX DE L'



N	Composants principaux		
1	Cylindre	5.	Pied
2.	Poche pour fourche à palettes	6.	Fixation 3 points
3.	Magasin à cubes	7.	Couteau
4.	Leviers de commande	8.	Attrape-bois

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE L'

Igland WS 65	
Force de fendage max., cycles de puissance	6,5 tonnes
Force de fendage max., mode rapide	4 tonnes
Pression maximale	200 bars
Quantité d'huile recommandée	20-70 L/min
Couteau (standard)	2/4 divisions
Réglage de la lame	Mécanique
Longueur de coupe	20-65 cm
Fixation (standard)	3 points
Poids	165 kg

Igland WS 90	
Force de fendage max., cycles de puissance	9 tonnes
Force de fendage max., vitesse rapide	4 tonnes
Pression maximale	200 bars
Quantité d'huile recommandée	20-70 L/min
Couteau (standard)	2/4 divisions
Réglage de la lame	Hydraulique
Longueur de coupe	20-65 cm
Fixation (standard)	3 points
Poids	205 kg

5. MONTAGE

Si la machine n'est pas livrée entièrement assemblée, elle doit être montée sur ses pieds avant utilisation. Soyez prudent lors des opérations de levage liées au montage de la fendeuse à bois.

Placez les pieds sur une surface plane et fixez la barre entre eux sans serrer, à l'aide d'une vis et d'un écrou à chaque extrémité. Soulevez le fendeur pour le placer sur les pieds. Veillez à ce que toutes les fixations du 3 points se trouvent du même côté. Fixez le fendeur aux pieds à l'aide de 4 vis et écrous (2 sur chaque pied). Serrez enfin toutes les vis.

5.1 Vis pour les pieds

5.1 Table de baby-foot (accessoire en option)

Insérez le support de fixation dans la poche de la fourche à palettes. Fixez la table à l'aide des goupilles de verrouillage à l'arrière.

5.2 Boîte à outils (accessoire en option)

Retirez la barre entre les pieds du fendeur en desserrant les vis aux deux extrémités. Placez la caisse et fixez-la à l'aide des deux vis fournies.

5.3 Attache rapide (en option)

Le raccord rapide HMV ou triangulaire se fixe au 3 points du fendeur.

5.4 Raccordement à un tracteur à

La machine se fixe au 3 points du tracteur ou à d'éventuels raccords rapides (en option).
Abaissez la machine sur une surface plane et stable. N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle est soulevée du sol.

Arrêtez le moteur avant de raccorder le système hydraulique.

Raccordez le tuyau de retour (capuchon bleu) à la prise de force du tracteur ou au retour libre (recommandé).

Raccordez le tuyau de pression (capuchon rouge) à la prise de force du tracteur. Photo du tuyau avec capuchon bleu et rouge.

Pour les tracteurs John Deere plus anciens équipés d'un système hydraulique à CENTRE FERMÉ, consultez le catalogue de pièces ou contactez votre fournisseur.

6. UTILISATION

Démarrez le tracteur, activez l'alimentation en huile.

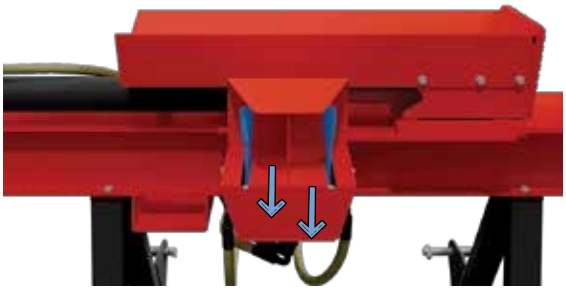
Si le poussoir fonctionne même lorsque les leviers sont en position neutre, cela signifie que le flux d'huile est incorrect. Inversez le sens du flux d'huile.

Vérifiez le fonctionnement avant d'utiliser la fendeuse avec du

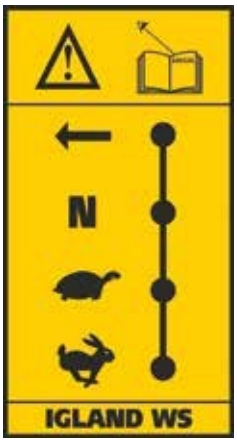
bois. Placez une bûche dans la table de fendage.

6.1 Bûche sur la table de fendage

Tirez les leviers vers vous. NB Utilisez toujours vos deux mains pour actionner les leviers !



6.2 Commande par levier



6.3 Illustration de la position des leviers

Tirez les leviers à mi-course pour sélectionner la vitesse lente, ou à fond pour sélectionner la vitesse rapide.

Maintenez les leviers jusqu'à ce que le poussoir ait poussé les bûches dans le bac à bois.

Relâchez les leviers après le fendage afin que le fendeur revienne en position initiale.

Les bûches grossières peuvent être fendues à nouveau pour obtenir la taille souhaitée.

Si la bûche se coince : ramenez le poussoir, arrêtez la source d'alimentation et dégagez la bûche à l'aide d'un marteau.

Évitez de trop remplir le bac à bois. Une quantité excessive de bois peut rendre le fendeur instable.

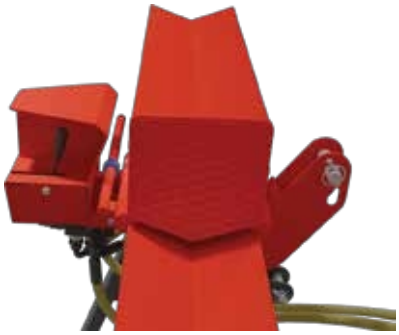
7. RÉGLAGE DE L'

7.1 Réglage de la longueur de course

Coupez l'alimentation en huile du tracteur avant de régler la longueur de course.

Desserrez la vis de réglage sur la bague et fixez-la à l'endroit souhaité, de manière à obtenir un espace d'au moins 5 cm par rapport à la bûche.

Après le réglage, testez la machine sans bois.



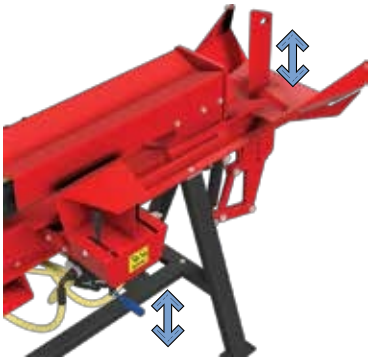
7.1.1 Réglage de la longueur de course

7.2 Réglage de la lame de l'

La lame du WS 65 se règle manuellement. Retirez la goupille de verrouillage et le boulon, puis placez la lame à la hauteur souhaitée.

7.2.1 Réglage mécanique de la lame

La lame du WS 90 se règle hydrauliquement à l'aide du levier situé sous la commande à deux mains.



7.2.2 Réglage hydraulique de la lame

L'épaisseur du bois est réglée en relevant/abaissant la lame. Abaissez la lame au point le plus bas pour couper les bûches en deux.

7.3 Remplacement par une lame pour 6 divisions

(accessoire en option) Retirez le boulon de réglage de la hauteur (WS 65) ou dévissez la vis située au bas de la lame (WS 90). Retirez complètement la lame et placez-la
Couteau à 6 compartiments. Fixez le couteau à l'aide du boulon ou de la vis correspondant(e).

7.3.1 Fixation de la lame sur le WS 65

7.3.2 Fixation de la lame sur le WS 90

8. ENTRETIEN

8.1 Tableau d'entretien de l'

Intervalle	Composant	Description
Premières 10 heures	Vis et écrous	Resserrer
Toutes les 10 heures	Surfaces de glissement	Lubrifier avec de l'huile
Toutes les 50 heures	Pièces mobiles	Lubrifier avec de l'huile
« Toutes les 100 heures / Une fois par an »	Vis et écrous	Resserrer

8.2 Points d'entretien

Pour tous les types d'entretien, la source d'alimentation doit être coupée.

8.2.1 Surfaces de glissement

8.2.2 Points de graissage WS 90

Le couteau peut être affûté à l'aide d'une lime ou d'une meuleuse d'angle si nécessaire.

En cas de fuite d'huile dans le cylindre, contactez le fournisseur pour obtenir un kit de joints.

9. STOCKAGE

Garez la machine sur une surface plane et stable.

À la fin de la saison, réglez la longueur afin que le piston soit complètement rentré dans le cylindre. Lubrifiez la machine conformément aux instructions d'entretien. Les surfaces dont la peinture est écaillée doivent être réparées ou lubrifiées afin d'éviter la rouille.

10. TRANSPORT

Toujours relever les pinces avant le transport. Le transport normal s'effectue à l'aide du système 3 points du tracteur.

10.1 Attelage 3 points

Les petits déplacements peuvent être effectués à l'aide d'une fourche à palettes dans la poche.

10.2 Poche pour fourche à palettes

IGLAND

IGLAND Atelier et centre de services
Notre centre d'atelier et de services à Mandal fournit une assistance technique pour tous nos produits.

Nous effectuons l'entretien et la réparation de treuils anciens et usagés. Cela prolonge la durée de vie des produits et est bon pour l'environnement.

Vous avez besoin :
Une assistance technique pour votre remorque à bois Des accessoires ou des équipements supplémentaires
Un rendez-vous pour l'entretien ou la réparation d'un treuil Appelez notre service après-vente au + 47 372 56 200
E-mail : service.igland@nosted.com

nosted &

Doneheia 17, 4516 Mandal